

Redakcja: ul. Basztowa, Hotel Centralny.

Administracja: Sławkowska 29.

Adres na telegramy: Naprzód Kraków.

Telefon Redakcji: Nr. 396.

Listy należy adresować do Redakcji „Naprzodu” Kraków, ul. Basztowa, a prenumeratę, zamówienia i reklamacje do Administracji „Naprzodu”, Kraków, ul. Sławkowska 29.

Reklamacje otwarte są wolne od opłaty pocztowej.

Numer pojedynczy 8 halerczy.

Numer niedzielny 4 halercze.

Prenumerata wynosi: W Krakowie (bez opłaty): miesięcznie 1 korona 60 hal., kwartalnie 4 kor. 50 hal., rocznie 18 kor. — Za dostawę do domu dopłaca się miesięcznie 40 hal. — W Austrii: miesięcznie 2 kor., kwartalnie 6 kor., rocznie 24 kor. — W Niemczech: kwartalnie 7 marek. — W innych krajach kwartalnie 10 franków. — Za każdą zmianę adresu dopłaca się 40 hal. — Dla robotników w Krakowie i Podgórzu tygodniowa prenumerata 40 hal.

Ogłoszenia (inseraty) kosztują od miejsca wiersza jednosłupowego drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz po 20 halerczy, następny po 10 halerczy. — Nadesłane od miejsca wiersza drukiem petitem po 40 hal. za każdy raz. Śluby, zaręczyny i nekrologi po 80 hal. od wiersza za każdy raz. — Załączniki (prospekty i t. d.) przyjmuje się za cenę 2 kor. za 100 egzemplarzy dla zamiejscowych, a 1 kor. za 100 egzemplarzy dla miejscowych prenumeratów. — Należytości należy naprzód nadesłać.

# NAPRZÓD

Organ polskiej partii socjalno-demokratycznej

Wychodzi codziennie o godz. 7 1/2 rano, a w niedzialki i dni poświęcone o godz. 10 rano. De nabyła w Administracji ul. Sławkowska 29, w filii ul. Poselska 15, oraz we wszystkich biurach dzienników.

Ogłoszenia przyjmuje Dział inseratowy: ulica Poselska 15, oraz biura ogłoszeń i dzienników: St. Sokolowski w Lwowie, Pasaż Hausmanna; Haasenstein & Vogler w Wiedniu, Berlinie, Wrocławiu i Hamburgu; M. Opelik, R. Mome i M. Dukes w Wiedniu; C. Adam w Paryżu, rue de la Varenne 38.

Listy w sprawie inseratów i należytości za ogłoszenia adresować należy: Dział inseratowy „Naprzodu”, Kraków, Poselska 15.

Żądamy równego, powszechnego, bezpośredniego i tajnego prawa wyborczego! Precz z kurjami!

## Towarzysze i Towarzyski!

Z Nowym Rokiem „Naprzód” zaczyna drukować szereg aktualnych artykułów z dziedziny socjalnej polityki, pióra jednego z najlepszych naszych publicystów. Co tydzień pojawiać się będzie satyryczny felieton niedzielny, pisany przez znanego polskiego satyryka. Rozpoczniemy również druk większej, niezwykle interesującej powieści. Dział polityczny i kronikarski będzie prowadzony z dotychczasową starannością, a dział literacko-artystyczny zostanie znacznie rozszerzony.

Upraszamy Szanownych Abonentów o rychłe odnowienie prenumeraty.

Każdy nowo przystępujący abonent „Naprzodu” otrzymuje, jako premię bezpłatną, bardzo zajmującą powieść Wilhelma Feldmana p. t.: „TRZECH MUSZKIETERÓW”, osnutą na politycznych stosunkach krakowskich.

Abonentom rozsyłamy ceki pocztowe (konto czekowe Nr. 834.095), za pomocą których można niszczyć prenumeratę, nie wydając ani halercza na porto.

Prenumerata „Naprzodu” wynosi:

	w Krakowie bez opłaty	w Krakowie z doręczeniem	w Austrii z przesyłką
rocznie	18—K	22 80 K	24—K
półrocznie	9—K	11 40 K	12—K
kwartalnie	4 50 K	5 70 K	6—K
miesięcznie	1 60 K	2—K	2—K

Redakcja i Administracja „Naprzodu”.

## Z Nowym Rokiem.

Tyle lat przesunęło nad tą ziemią, a każdy z nich zaczynał budzić w sercach stęsknionych lepszej doli, w umysłach udęconych ludzi pracujących — nowe nadzieje, nowe plany na przyszłość, powstające wiecznie wśród tych, którym teraźniejszość ich wydarło i zniszczone...

Jakby u mety częściowej wstrzymuje się duch i sięga na rozdrożu dwóch lat pamięcią wstecz i zdaje rachunek z tego, co już pokonał i czego dokonał. W zapasach ludzkości, toczonych o miejsce w świecie, o chleb, o wolność, o samą możliwość życia widzimy coraz to wspanialsze dowody, że praca się wyzwala, że to, co dotąd było wdeptane w ziemię, to, co było tylko podłożem pasożytów, dzisiaj staje się ludzkością, a przynajmniej najcenniejszą jej częścią.

Rozpętane przez kapitalizm siły, owe maszyny bajeczne, drogi żelazne, prasa olbrzy-

mia, setki tysięcy książek, gmachy wspaniałe, kultura cała, jednym słowem, to wszystko żyje praca, żyje przez pracę i od niej zupełnie dziś zawisło. Pieniądz, nagromadzony w bankach i w kasach prywatnych to dziś nie innego, jak potężny środek do spotęgowania energii pracy, do umożliwienia jej cudów, ale zarazem do opanowania jej i wyzyskania.

Ale ta dawna niewolnica dzisiaj myśleć i organizować się zaczyna, wkrótce rzucić i kierować zapagnie... Stąd walka duchów, rozlana po całym świecie, dzielna i potężna, niosąca ludziom nowe formy życia, nowe dobrodziejstwa. Być częścią tych zmagających się, stać w szeregu walczących, to znaczy dziś: najsiłniej żyć, najdzielniej tworzyć przyszłość! Niechaj na uboczu jęczą i rany swoje liczą zawiedzeni i słabi, niechaj zniechęceni toną w rozkoszy chwili, my wybraliśmy walkę, my chcemy czynnie tworzyć życie narodu w przyszłości, chcemy być naprawdę ludźmi!

W Polsce podwójnie nimi być chcemy, bo nie tylko jako ludzie pracy gnębili nas, lecz także jako naród, któremu nie dają praw majestatu narodowi należnych, czyhają na naszą mowę, na naszą odrębność historyczną, na naszą całość.

Tam, gdzie ludzkość — i my w jej służbie — trzęsa z siebie zależność od kapitału, od przywilejów klasy, czy jednostki, tam, gdzie rozlega się hymn wolnych duchów, tam przeciw nie ostoi się, niekiedy narodowy, zrodzony z mętnych bagien szowinizmu, dzikiej chwały wojennej i rozboju złodziejskiego. Ten, kto woła dla swego narodu o wolność, będzie wszystkim pomagał zdjąć kajdany. I dlatego nienawidzimy z głębi serca wszystkich szowinistów, wszystkich gnębieli, wszystkich szczwaczy „narodowych”, dlatego zwalczamy ich — każdy u siebie.

Zrozumieliśmy, że warunki naszej niewoli są w słabości i przynęceniu naszej masy ludowej, klasy pracującej. Czyniąc ten lud zdolnym do walki duchowej, dodając mu odwagi i światła, jesteśmy najlepszymi patriotami, budujemy najtrwalej jego przyszłość.

Czyśmy tych obowiązków naszych w roku ubiegłym dokonali, tego nie wiemy, ale sił naszych nie oszczędzaliśmy, wolę mieliśmy najlepszą. Praca naszych organizacji posuwała się na niejednym polu naprzód; Rok Nowy powinien ją dalej jeszcze posunąć. Nie laurów bowiem szukamy, lecz postępów i rezultatów.

dobra. Błada społeczeństwu, w którym pierwsza z tych dwóch wiar zapanowała.

„Dwunastu ludzi, którzy przed wiekami uwierzyli w potęgę dobra, przyniesionego na świat przez Chrystusa i którzy z tą wiarą poszli między narody — zwyciężyli świat cały”.

Tak przynajmniej zapewnia organ wszechpolskich. Wierząc w twórczą siłę dobra, ogłosili hasło... egoizmu narodowego.

A nie zasypuj piaskiem deklamacji oczów bliźniemu twemu.

Już gdy dla cara posłano śniadanie od Hawelki, czuliśmy zbliżający się okres odrodzenia narodowego. Boć przecież zbawienia szukamy wszyscy; tylko nie wszyscy wzrok tęskny w jednym zwracają kierunku. I gdy praktyczny nasz ekonomista przyszłość ojczyzny uzależnia od hodowli raków, inteligentna redakcja „Głosu narodu” odrodzenie widzi znacznie bliżej.

„Wśród okropnych klęsk narodowych — powiada — które spadają na nas nieznosnym brzemieniem od stu przeszło lat — wśród strasznego rozbitcia naszego ojczyzny i skutecznego poszarpania naszej narodowej ciała, kiedy rozpacz i niewiara zdają się nierzadko opanowywać cały ogół myślący — zajął nam Opatrzność”, jako widoczny znak swej opieki i swej łaski... Paderewskiego.

Pan Beaupré mimo to dalej wierzy w szczególniejszą dla nas życzliwość Opatrzności. Ten komik stanowczo się marnuje.

## Strejk w Krimmitschau.

Strejk tkaczy w Krimmitschau trwa dalej. Dziewiętnasty tydzień ubiega, a w Krimmitschau warsztaty stoją. Wsparta silnym ramieniem niemieckiej klasy robotniczej walczą 7-mio tysięczna drużyna robotnicza dalej z zachłannym kapitałem. Czuli na los swych braci w wyzyskiwaniu i w uwielbieniu dla kabzy fabrykanci niemieccy przystali fabrykantom w Krimmitschau... 10 tysięcy marek. Co za mimowolna ironia i oznaka czasu. Niemiecka klasa robotnicza zapewniła z zarobków w krwawym pocie zdobywanych braciom swoim byt, aż do połowy lutego i niema obawy, by ofiarność osłabła; a kapitaliści?...

Dzisiaj Krimmitschau jest już symbolem. Walka tam wraca, to już nie walka robotników z Krimmitschau z fabrykantami tamtejszymi. To zmaganie się dwóch potęg: z jednej strony klasa robotnicza, z drugiej oni... dotychczasowi panowie sytuacji, którzy „niepozwoła” swoim robotnikom sobie dyktować warunków. A wspiera ich ten rząd saski, który nazwisko Saksonii zidentyfikował z pojęciem gospodarki policyjnej, a któremu wybór 22 posłów socjalno-demokratycznych do parlamentu za słabą jest odpowiedzią... Czekajmy, przyjdzie i inna... Robotnicy z Krimmitschau zyskują sympatię wszystkich uczciwych ludzi. Tylko prasa gadzinowców płwa jeszcze na nich. Profesorowie uniwersytetów, uczeni burżuazyjni, nie żadni rewolucjonści wykazują, iż słuszność leży po stronie robotników. Monachijskie burżuazyjne pismo „Münchener Neueste Nachrichten” amieszcza odpowiedzi na ankietę w sprawie strejku w Krimmitschau trzech niemieckich profesorów: ekonomisty, prawnika i higienisty, a wszyscy stają stanowczo po stronie robotników, wykazując, iż nie tylko ze stanowiska dobra robotników, ale ze stanowiska rozwoju przemysłu, żądania robotników są zupełnie słuszne.

Znany uczony prof. Lujo Brentano, wykazuje na podstawie pracy o stosunkach w Krimmitschau, radcy rządowego dra Rudolfa Martina, iż skrócenie pracy z 12 godzin na 11 w roku 1881 wcale nie zmniejszyło dochodów fabrykantów, gdyż robotnicy mając więcej sił, nie tak wyczerpani, bardziej intensywnie pracowali. Takie zmniejszenie czasu pracy musi także wpłynąć na ulepszenie produkcji, gdyż fabrykanci w ten sposób chcą powiększyć swe dochody. Przytacza dalej zdanie Martina, iż rozwój produkcji niemieckiej jest bardzo możliwy w przyszłości, „ale warunkiem jego jest istnienie klasy robotniczej, która dzięki lepszym warunkom

pracy może odpowiedzieć powiększonym żądaniom bardziej rozwiniętej techniki”. Przyznali to fabrykanci w Krimmitschau radcy Martinowi przedtem, mówiąc, iż z chęcią zgodziliby się na dziesięć-godzinny dzień pracy dla wszystkich robotników. Skądże więc walka? pyta prof. Brentano. Ponieważ fabrykanci „chcą być panami w własnym domu”. „Panami w własnym domu? Czy umowa robocza jest może sprawą jednej tylko strony? Czyż niema na to odpowiedzi, iż robotnik pragnie zostać panem własnego ciała, własnego zdrowia i pragnie mieć możliwość spełniania swych obowiązków wobec własnej rodziny i społeczeństwa”.

Następnie piętnuje prof. Brentano stanowisko władz, które po wszystkich swoich postępach mają jeszcze pretensje do bezstronności i wykazuje, iż ci fabrykanci szermujący często patryotyzmem, wolą sprowadzić obcych robotników, byle niemieckim nie ustąpić.

Prawnik prof. Loewenfeld załatwia się krótko z postawionem mu pytaniem. „Saksonia jest klasycznym krajem utrduńniania koalicji robotników”. Prawo ogólnopanstwowe uznaje koalicję robotników za konieczną; jedną z głównych form prawa koalicji jest prawo zgromadzenia się, rząd saski odbiera jednak robotnikom wolność zgromadzeń. Mimo twierdzenia bowiem rządu, iż zakaz ten dotyka także i fabrykantów, faktem jest, iż odczuwają go tylko robotnicy. To krótkie oświadczenie prawnika zbija wyśmienicie wszelkie wykłady przeciwników, o ile ci obok bagnetu i argumentu (w parlamencie) używają.

Profesor higieny Maksymilian Gruber przyznaje zupełną słuszność i uprawnienie żądaniom robotniczym ze stanowiska higieny. Wykazuje, jak szkodliwie oddziałują maszyny na zdrowie ludzkie, jak wywołują rozmaite choroby, przypadające w udziale jedynie robotnikom. „Głównym środkiem zmniejszenia nieuniknionego szkodliwego wpływu pracy zawodowej jest zmniejszenie czasu pracy”. Zwraca dalej uwagę, iż jedną trzecią ogółu pracujących stanowią robotnice; są one obciążone poza pracą fabryczną, ponadto pracą domową, która do reszty siły im odbiera. Dla kobiet powinien być ustanowiony najwyżej dziewięć-godzinny dzień roboczy.

Tyle uczeni mieszczanscy. Wszak uczeni ci, wychowani w uwielbieniu dla tego wszystkiego, co świętem jest burżuazji, przesłannicy jej światopoglądem, nie znają tego, co porusza pierś robotnika, co go boli, co mu dolega. Dowiadują się o położeniu robotnika jedynie z statystyk śmiertelności, chorób, występów nędzą wywo-

## WRAŻENIA.

Ludzkość składa się z dwóch głównych typów: deklamatorów i rachmistrzów. Ale nieraz trafiają się hermafrodyty, z których w praktyce powstają rachujący deklamatorzy i deklamujący rachmistrze.

Prof. Głabiński jest bez zaprzeczenia najlepszym poetą wśród ekonomistów i dlatego szuka zbawienia Polski... w rzekach, nadających się do hodowli ryb i raków.

Odtąd więc polityka wszechpolska wstępuje w znak raka... otwarcie. (Nam się zdaje, że zjawisko to już dawno się zaczęło). Ponieważ stronnictwa nasze nie spełniają swego zadania, bo są klasowe; ponieważ „najdawniejsze stronnictwo krakowskie”, zdaje się, nie ma nawet programu, więc „Słowo polskie” radzi założyć jeszcze jedną partię — wszechpartyjną: „związek narodowy”; tylko... „nie pytajcie o bliższy program tego związku” — powiada.

Szczęście Boże! Wiedź do roboty. Mając „wspólne ideały narodowe”, nie tracimy czasu i hodorujemy po rzekach raki.

Tylko nie deklamujmy, panowie, bo to zasłania. A choć na bezrybiu i rak ryba, nikt się nim jednak nie nasyci.

„Na tej ziemi walczą ze sobą dwie wiary — wiara w potęgę zła i wiara w twórczą siłę

Tak, panie Głabiński.

Mamy ziemię dobrą, mamy skarby górnicze, mamy rzeki bystre, mamy nawet raki, ale deklamatorów także mamy.

A sojusz oświaty ludowej z biskupem Wałęgą, który napewno nie wie, czy są ludzie, wchodzący w układy z szatanem — odbuduje Polskę wielką i potężną... na księżycu.

## TEŚKNOTA.

Gdzie ukazów carskich siły  
Tajni mroczne głucho strzegą,  
Wśród koczactwa Polak młody  
Starca poznał raz siwego.

Na pierś wklęsłą mu spadały  
Białych wąsów długie końce,  
Kolczyk w uchu, brwi krzaczaste,  
A pod brwiami oczy lśniące.

Młodziak widział takie twarze  
Tam, gdzie duma ojców strzecha;  
Wspomniał swoje lasy, pola  
I do starca się uśmiecha.

— Ty kto? — Polak. — Ot, mój Boże!  
Zwiedził Polskę ja za młodu.  
Car kozaki w onej porze  
Do laskiego stał narodu.

— Kiedyż to? — Taj dawno, synu:  
Twoja pamięć nie doleci.  
Przeminęło, jak i młodość...  
Rok był sześćdziesiąty trzeci.

Pomnę — w polu to czy w mieście —  
W imię Chrysta!... hulaj dusza!  
Po naszymu, po kozacku  
Człowiek pjan od animusza.

Żył się!... Raz we wsi oto  
Młodyci-m przywarł k'łozu.  
Aż tu, słysz, dziecko kwili —  
Matka strasznie krzywi rozu...

Więcem spisał do podłogi  
Dziecko przybił, a mać potem  
Takem przywarł, że z omdlenia  
Rozbudziła się z chichotem...

A, bywało, cugle puszcze,  
Koń się prawie w kłębek zwinie;  
Ja, schylony na kulbace,  
Lece... hej!... nie to, co nynie.

Ktoby mi się tam opierał!  
Kolę pana, chłopie, żyda...  
W lewo, w prawo — zawsze pierwszy,  
Aż od juchy kraśna dzida.

A i lachy także zuchy:  
Nieraz naszych bili zdrowo...  
Dawne czasy... Ej, słysz panycz,  
Znasz pieśń waszą narodową?  
Spojrzał młodziak w twarz starcowi.  
Co przypomnieli katów dzieła...  
Mileczy chwilę, a wtem huknie:  
Jeszcze Polska nie zginęła!...

I tej pieśni kozak słucha,  
Słucha... głowę wsparł na dłoni...  
Hej, co było — nie powróci...  
Z pod brwi siwych łza łzę goni.

bh.



łanych. Lecz i te książki, te cyfry mówią im to samo, co nam znajomość życia robotniczego, mówią im o słuszności żądań robotniczych. Lecz co znaczą dla chciwego fabrykanta głos męża, jego nanki: głos ten o tyle tylko wpada w ucho kapitalisty, o ile mu hymny na cześć kapitału pieje, o ile bezceśności ruch robotniczy. To też walka trwać dalej będzie, aż jedna strona ulegnie. Spodziewamy się, iż bracia nasi nie padną.

Władysław Orkan.

## Opowieść o planetniku.

Zwątpiwszy całkiem w oświatę, jaką z miast przez kalendarze i insze macierze polskie gwałtownie raz do roku (niby w śmigus pachnącą wodę) na łby nieuczestane rozlewano, w pewnej wsi niebardzo znanej, która jeszcze nie wymarła doznaku na tyfus, gazdowie trapiący się popróżniczym życiem i szukający daremnie jakiegos oparcia zgromadzali się wieczorami w izbie mało jasnej i oświecali się sami (dziwny sposób!) przez różne z życia opowieści, jakie zwyczajnie ogólnej uwadze jeden lub drugi podawał.

Więc w jeden wieczór Szymek z Końca taką opowieść przytoczył:

„Niedaleko od nas, bo koło Góry św. Jana, ludzie dobrzy, zamożni, których tam zwia kniecie, chowali sobie w domu planetnika. I czuli się bezpieczni przed burzą; nie obawiali się, że im grad zboże poniszczy, ulewa ziemniaki splucze, bo ich o tem zapewnił sam, gdy go w gościnę radzi przyjmowali, chociaż można rzec z niejaką obawą, jaką zwyczajnie człowiek zwykły czuje przed takimi.

Ciekawicie, jak wyglądał ten ich chowany planetnik? Był to panek dość zgrabny i w ożdzeniu czarniawem, jakie się na panach widzi. Zresztą nie miał na pozór nic dziwnego w sobie.

Przyszł raz do nich jak wędrownik i na pytanie: co robi? czem się zajmuje? powiadał, iż burze zażęgnuje. Któżby inaszy mógł być, jak nie planetnik? dumali i przyjęli go w gościnę.

No i pomału z dnia na dzień oswajali się z nim jakoś, i tak się wreszcie do niego przyzwyczaili, że już nie czuli nikakiej obawy przy nim. Natomiast mieli w sercach raj i spokój taki, jakiego przedtem nigdy nie mieli. Zazdrościli im wszyscy ludzie dookoła, i pewnie byłiby im tego planetnika obietnicami do siebie zwabili, gdyby ich ta myśl nie cofała, że „gdy burza nadejdzie, a on ją zażęgnie, to przecie i ich grunta się przytem ocala, jako o miedzę sąsiednie; a tak się i skorzysta i kosztów się nie poniesie żadnych na chowanie. Niech sobie go tam chowają.”

Chowali go też ci kniecie, czem mogli najlepszym, bo i grymaśny był bardzo. Jajecznicę mu smażył, zacierkę z bielutkiej maki na mleku słodkiem gotowali — no słowem miał opiekę — jakby wam jaśniej przedstawić? — ani pleban nie miał takiej od swojej gospodni. I szanowali go wszyscy, nawet czeladź — gdy spał w świetlicy, to na palcach przez sień przechodzili, drzwi, które skrzypiały, w piekarni nie dźwierali, kury przeraźnie gładzące na ten czas z kocy wywołali, świń o tym czasie do jada nie puszczali, nikt chyba już tak nikogo nigdy nie szanował.

I dobrze temu planetnikowi tam było — sam nawet mówił, że mu dobrze. Całymi dniami nie robił — święty miał czas — wsze święto. Jenó czasem przychodziła na niego planeta. No, zwyczajnie u planetnika. Cóż się dziwić? Najczęściej, gdy mgły schodziły od wierchów w doliny. We mgłach on jeno lubiał chadzać. Wtedy wyszedł w pole w swoim wietrznym płaszczu i kto wie, co tam nie robił — bali się bowiem domownicy daleko za nim wyzierać. „Swoje sprawy czyni” powiadali. I dowiadawali się dopiero wieczorami od wystraszonych pasterzy, iż mgłę do torby brał i nosił ją na wierch wysoki, tam jakby w chmurze, kule ze śniegu robił i tulał je, bawiąc się niby, nieraz do śródmiecz — to znowu, i że w potoku wodę kijem bił dotąd, pokąd się w łód nie ścięła, — i inne jeszcze dziwne historie.

Po takich pracach gdy wracał, zmęczony był bardzo. To też czempilniej stroili mu, co mieli jeno najlepszego. Jadł i spał potem — a ludzie byli spokojni.

I tak czas święcie mijał, przechodziło już i lato — o burzy ani słycho. Nigdy się tak szczęśliwie żniwa nie zapowiadały.

Poczynali się już i ludzie dalsi zwiadywać (bo słyna szła) o tego planetnika: czyby do nich na zimę nie przyszedł; dumając w swoich rozumach, że owi kniecie, który go chowają, chętnie go na zimę puszczą (jako, że w zimie o burze obawy nie ma), a oni już, co stracą, to stracą — to, zimując go, na lato sobie zapewnią jego opiekę i wdzięczność — może i na dalej — kto wie — przyszłość taka niepewna... ale owi dobrzy ludzie ani przykładali sobie do myśli nie dali, iżby się mieli pozbyć tak cennego gościa. „Już my go tu i wyzimujemy” — powiadali. Za nicby sobie tego spokoju nie dali odebrać, jakim ich napępnił on, w domu ich bawiący. „Oto jak

życie życiem takiego lata cichego nie było. Co się zamgli na niebie, to się rozpogodzi. Wszystko, dzięki jemu (dawniej: dzięki Bogu), rośnie i bez szkody na polu dojrzewa. Co to, widzicie, znaczy: mieć moc albo władzę... A co to znaczy: mieć taką władzę u siebie! — już poczynali się pysnić „swoim planetnikiem”, jak go po domowemu przed obcymi zwali.

I w takiej spokojności świętej czas upływał, żniwa się wolno poczynają. Ludzie się i nie spieszyli ze żniwem, jak w insze roki, gdy trza było kraść czasowi ze rzadka sposobne chwile. Widzieli same pogodne dni przed sobą.

Aż tu jednego przypołudnia przybiega służąca, która na miedzy na wzgórzu trawę do podoju żęła i powiada zadyszana, iż słyszała grzmot w chmurze. Zrazu nie wierzyli jej i wyszli słuchać. I obaczyli na oczy czarną na zachodzie noc w oddali wielkiej i usłyszeli głuchy odgłos przetaczającego się po niebie grzmotu. Zatrwożyło ich to trochę, więcej jednak ze zwyczaju, niż z prawdziwej obawy. Przecie chowają planetnika. Wszli napowrót do izby, a przechodząc przez sień zajrzeli przez szparę do świetlicy, aby się upewnić w sercach, iż on jest w domu; obaczyli go spiącego, więc temspokojniej posiedli w izbie na ławach. Ba — po niedługim czasie odgłos grzmotu do izby doleciał, i ściany nawet, widzieli się, zadrażały przy tym odgłosie. Nie mogli długo usiedzieć spokojnie i znowu wyszli patrzeć. Czarna noc zbliżyła się — wiadać było wyraźnie kółkujące się ceglaste chmury. A w tych chmurach tak szumiało, jakby tysiące ptaków gdzieś górą leciały, albo jakby się potoki zeszły w jeden huczący wodosпад. Groza szła od tego szumu. A tu już i błyskawice oczom się pokazywały — różne łańcuchy ogniste, zygzaki, czasem krzyże — i grzmot się toczył bezustanku.

Wtedy poczęli szeptać między sobą: „Trzeba go obudzić.” Ale żadne nie miało śmiałości iść, żadne nie chciało pokazywać trwogi. W końcu, widząc już, że niepeć, że chmura już pół nieba zająła, zdecydował się sam knieć i wszedł nieśmiało do świetlicy.

Planetnik już nie spał. „Też róbcie jako” — począł knieć z jakanem — „bo widzicie, co się dzieje...” — „Widzę...” — odrzekł planetnik — „macie zaraz na oknie, tu” — pokazał — „położyć pięćdziesiąt koron.” I począł się powoli ubierać. Knieć miał się zapytać: „na co?”, ale odłożył na później, by się przez to pytanie jakie zło nie stało — poszedł posłusznie do komory, przyniósł pięćdziesiątkę i położył ją na wskazanym miejscu. Spokój, z jakim się planetnik ubierał, wlał napowrót wiarę w serce kniecia — wyszedł uspokojony i zwołał domowników do izby, gdzie znowu na ławach posiedli i spokojności serc swoich czekali. Dawniej byłiby, trwogą ogarnięci, szukali dzwonek łoretańskich, chleba świętej Agaty, makę na ogień by sypali, a gdyby i to nie pomogło, to popadali by na klęczki, zamknawszy pierwej drzwi i okna, i wołaliby w ostatniej ucieczce, w łkanu rozpaczem: „Święty Boże!” — a teraz oto nic im z tego do głowy nie przyszło, jeno pozierali z ciekawością przez uchylone nieco drzwi piekarni, których umyślnie ktoś nie domknął, ku świetlicy: co on tam robi, czy już czyni, czy już zażęgnuje...

A planetnik, ubrawszy się, schowawszy pięćdziesiątkę i pobierawszy rzeczy swoje, których nie miał wiele, bo jeno kij, torbę na mgłę i ów płaszcz wiatrem podszyty, stanął — pomyślał trochę — i wyszedł. Widzieli go, jak wychodził, i, choć ciekawość ich rwała, nie mieli odwagi za nim na pole iść. A już był czas najwyższy, bo burza była już tuż prawie.

Moiściewy — jak przyszedł grad, to zbił tak wszystko doznaku, że nie mieli ludzie dobrać co po gradzie zbierać. Wytrzepał wszystko... do imentu!

Takiego się to cudu dochowali.”

Długie po tej opowieści Szymka nastało milczenie. Gazdowie kurzyli fajki, sapali głośno, rozważali. W końcu Cyrek od kościoła, siedzący najdalej w kacie, wyjął fajczynę z zębów, splunął i odezwał się cichawo zwołna: — Ono ta tak... wielu jest takich planetników, co się chwalą, że burzę potrafią zażęgnąć. Skoro burza nadejdzie — tracą się. A lud ich chowa... Ono ta tak...

I znowu się cicho uczyniło. Jenó sapania ciężkie a pykania z fajek słychać było. Nikto z nich jakoś nie myślał już nowej podawać opowieści.

## Na Nowy Rok.

Opowiadanie z życia.

Pan Zenon Kochmański, rządcą klucza hrabiowskiego, złożonego z kilku bogatych wsi, należał do tej kategorii ludzi, którzy nie tylko, że wstydzieli się swego charakteru służbowego, ale potrafili nawet wyrobić sobie specjalną teorię poglądową o swen pańskim posłannictwie i roli pańskiej, jaka im w udziale w dzisiejszym społeczeństwie przypadała. Dla lepszego udokumentowania swej teorii pan Zenon Kochmański korzystał z swych praw jak najszerzej, znęcał się nad służbą, bez litości napędzał oficjalistów nie dotrzymując kontraktów służbowych, nie miał

zrozumienia ani dla siwego włosa steranych sług ani wdzięczności dla uczciwości podległych mu ludzi. Był satrapą w całym tego słowa znaczeniu i im głośniejsz odbijały się o uszy jego przekleństwa krzywdzonych, tem wyżej dął głowę, uważając ogólne niezadowolnienie za synonim swej władzy pańskiej. A łatwo przychodziło panu rządcy niepostrzymanie rzadzić w myśl swych poglądów, bo właściciel klucza, młody hulaka od kilku lat włóczył się za granicą, nie zaglądając nawet do swych włosci i roznosił sławę imienia hrabiowskiego po tinglach Wiednia, Paryża, domach gry w Monte Carlo i Ostendzie albo puszczał setki i tysiące na placach wyścigowych grając w totalizatora.

Rządził więc pan Kochmański po pańsku, urządzał polowania, jeździł czwórka i zaciągał długi na swe potrzeby na hypotekę hrabiowską, pewny, że nigdy do obrachunku nie przyjdzie a choćby przyszło, to przecie wierzył w szlacheckie słowo hrabiego, który mu obiecał za wierną służbę zapisać jeden z folwarków w testamencie. Miał więc pokrycie na przeszłość i teraźniejszość pańską.

Na kartach przytocyh pisał się pan rządcą: „Zenon Bończa Kochmański, pełnomocny plenipotent dóbr Jaśnie Oświeconego Hrabiego...” Nowy rok był zawsze dniem trwogi dla licznej rzeszy sług i oficjalistów wielkiego klucza hrabiowskiego. W tym bowiem dniu miał zwyczaj pan Kochmański podawać w sinych, urzędowych kopertach, zaopatrzonych herbem i inicjałami hrabiowskimi, wypowiedzenia tym sługom, na które w ostatnich dniach padło niełaskawe oko pana plenipotenta. Prośby, płacze, narzekania nie pomagały. Brwi pana Kochmańskiego marszczyły się, oko ścigało się jak do strzału, usta przybierały wyraz wydłużonego pyszcza karpia, przez zęby syczały twarde słowa: „Marsz! dość najadłeś się mego chleba!” To były ostatnie słowa, kto ich nie zrozumiał, wylatywał za drzwi porwany rękami dwóch wygalowanych fagasów, spełniających rozkazy swego pana, wydawane mgieniem brwi.

Znała dobrze służba pana Kochmańskiego, nieapelowała też nigdy do jego uczucia, ale zawczas asekurowała się, prosząc na kilka dni przed nowym rokiem, żonę pana Kochmańskiego o wstawiennictwo.

Czasami droga ta nie zawiodła, bo pan Kochmański był przykładnym mężem i katolikiem, lubił swoją małżonkę. Ale czasami protekcyja nie odnosiła skutku. Zdarzało się to szczególnie wówczas, kiedy paru Kochmańskiemu przypomniano jego stanowisko służbowe. A były takie wypadki. Sąd, urząd podatkowy, dyrekcya skarbową, starostwo i inne urzędy nie miały zwyczaju inaczej adresować urzędowych kawałków do dóbr hrabiowskich jak: „Zarząd dóbr Jaśnie Oświeconego pana Hrabiego na ręce rządcy Zenona Kochmańskiego”. Miał wówczas i darł pan Kochmański taki dokument, szarpał wasy, mrużąc:

Bydło, pisarze, zapominają, że jestem szlachcicem herbu Bończa, żem pan z dziada pradziada, osły!...

Klnąc tak, biegł po pokoju, siadał do biórka i co chwila kreślił jedno z nazwisk oficjalistów, dodając:

— Co? Ja tu zaraz pokażę, czy jestem Zenon Kochmański! Leśniczy od pierwszego marsz, gozelnik od pietnastego precz, ekonom od pół roku marsz!” i t. d.

To go uspakajało. Gdyby po takiej rozterce duchowej przyszła do pana Kochmańskiego żona na wywiady, kto został wciągnięty w tym roku na listę banicyjną, to tylko zwiększyłaby liczbę ofiar ambitnego rządcy. Skakał wówczas z zaciśniętymi pięściami przykładny małżonek, wypominając samice jej plebejuszowskie pieluchy, suszone na piecu biednego oficjalisty.

— Ot, ty nie masz zrozumienia dla naszego honoru rodzinnego, nie rozchodz ci się o przyszłość naszych dzieci! — wołał pan Kochmański. — Opiekę nad parobkami, dziewczkami od krów i inną służbę pozostaw wikaremu, karczmarzowi i mojej palce, nie mieszaj się do nieswoich rzeczy, zapomnij raz o swojej perkalowej spodnicy panny ekonomianki!

Wszelkie argumenty były wówczas próżnym wysiłkiem.

Niejednokrotnie rok zaczynał się takimi scenami noworocznymi, które zazwyczaj kończyły się sporami sądowymi, płaconemi z funduszów hrabiowskich. Raport do hrabiego szedł wówczas krótki, przedstawiający napędzonego w czarnych kolorach zawodowego zbrodniarza.

W tym roku było jeszcze gorzej. Duma pana Kochmańskiego została neliłościwie drażnięta i to nie przez jakiś c. k. urząd, ale przez zwykłego leśnego, który na obelgi ciskane pod jego adresem przez rządcę, odważył się wobec licznie zgromadzonej służby powiedzieć panu Kochmańskiemu: „Tyś taki sam sługa jak i ja. Jak ciebie hrabia napędzi, to nie tylko czwórka nie będziesz jeździł ale nawet powozić ci nią nie dadzą, boś głupszy od furmana!”

Żółte pękała w panu Kochmańskim ze złości. Byłby się cisnął na leśnego, pogryzł go

pokaleczył, gdyby nie ogromne barki leśnego i przez ramię przerzucona strzelba, nerwowo ścisłana szorstką dłonią podrażnionego sługi.

Wpadł do swej kancelaryi, pędził jak szalony z kąta w kąt, targał sobie włosy, zdawało mu się, że ściga go zjadliwy uśmiech leśniczego, połączony z chichotem parobków i dziewek dworskich.

Kto go teraz będzie szanował? Kto ugnie przed nim głowy? Może jutro spotkać go ten wstyd od stajennego, gumienego, od fornala, lokai, od całej służby, która była świadkiem tej sceny!

Pan Zenon Bończa Kochmański był w rozpacz. Co zrobić?

— Ha, wypęde całą służbę! — zawołał. Od kucharza do karczmarza, wszystko będzie nowe, nie śmie być u mnie świadka mojej hańby!

Siadł przy biurku i począł szybko kreślić nazwiska jednego sługi za drugim, jednego oficjalisty po drugim. Wszystko precz!

Po dwu godzinach takiej nerwowej pracy, odetchnął Pan Kochmański lżej.

— No, dwa dni dzieła mnie od nowego roku. Ja im pokażę czy jestem takim samym sługą jak leśny, ja Zenon Bończa Kochmański! Wszystko napęde, a niech oni wszyscy potrafią mnie jednego napędzić! Ja im pokażę!

Rozmawiając tak głośno ze sobą, przeszedł pan Kochmański z kancelaryi do pokoju jadalnego, gdzie oczekiwała go rodzina z kolacją. Pani Kochmańska wiedząc o awanturze z leśnym, postanowiła koniecznie uratować kilka starych uczciwych sług od wypowiedzenia na stare lata, z domu gdzie straciła na pracy kilka dziesiątek lat.

Przybliżyła się więc po kolacyi do męża. A tuląc się mu na piersi, poczęła miękkiem swoim uśmiechem rozbrajać go, prosząc o litość dla swych protegowanych. Zaledwie z ust żony wypadły słowa „sługi”, zerwał się pan Kochmański na równe nogi a niezważając na obecność dzieci począł wykrzykiwać:

— Tak, tak, wiedziałem, że chowam żmije pod sercem! Chłop nigdy nie zrozumie uczuć pana! Ty córka ekonoma parobka, ciebie ciągnie zawsze do stajni! Tobie miłszy honor leśnego jak cześć twego męża i ojca twoich dzieci!

Płynęły panu Kochmańskiemu potokiem obelżywe wyrazy wśród spazmatycznego płaczu żony i sekundujących jej dzieci.

— Płacz — krzyczał pan Kochmański. — Nic nie pomoże, miłsza mi śmierć, jak hańba! Nowy rok nie zastał małżeństwa Kochmańskich w zgodzie! Ciężkie obelgi, ciśnięte przez Kochmańskiego żonie rozdzieliły ich daleko, a ambicya obustronna nie pozwalała się zbliżyć.

Pan Zenon Bończa Kochmański rozkazał przynieść sobie śniadania do swej kancelaryi, w której zwykle prześladał poranną pocztę. Z zadowoleniem zbliżającej się zemsty prześladał raz jeszcze koperty z wypowiedzeniem służby i kontraktów całemu personelowi klucza hrabiowskiego. Lokaj przyniósł mu pocztę.

Na wierzchu gazet i listów, leżała wielka szara koperta z nagłówkiem drukowanym: Dr. Stanisław Ziemiński, adwokat krajowy w N. Na adresie napisano: „Do Pana Zenona Kochmańskiego, byłego zarządcy dóbr Jaśnie Oświeconego pana Hrabiego...”

Pan Kochmański przetarł oczy raz i drugi, nie rozumiejąc tego słowa „były”.

— Jakto? Przecież jeszcze jestem, co za były? Ot, durny paragrafista, wytnę ja mu reprimendę! — mrużąc pan Kochmański rozcinając brzeg koperty.

Na niebieskim, kratkowanym papierze kancelaryjnym było wewnątrz listu pismo tej treści:

„Do Pana Zenona Kochmańskiego! Zawiaadamiam Pana, że zostałem przez sąd opiekuńczy mianowany kuratorem J. W. Hrabiego..., który na żądanie rodziny został oddany pod kuratelę jako marnotrawca. Zawiaadamiając Pana o tem, zarządzam, aby z dniem 1 stycznia 1904 roku wszystkie sprawy kupna i sprzedaży, długów i wierzytelności zostały przez moją kancelaryę załatwione, co też równocześnie ogłaszam w dziennikach krajowych celem spłat będących w obiegu a własnoręcznie przez hrabiego wniesionych weksli i skryptów dłużnych.

Równocześnie zawiadamiam Pana, że z dniem 1 stycznia zwalniam Pana z zajmowanej przez Pana służby, z tem że jako odprawę otrzymasz Pan trzymiesięczną pensję, z góry.

Mój pełnomocnik obejmie zarząd dóbr z dniem...

Czerwona, tłusta twarz pana Kochmańskiego powlekła się białym, jak kreda całunem. Wargi drżały, pot kroplami spływał z czoła.

— ...Splaty, długi, weksle, skrypty własnoręczne... — powtarzał pan Kochmański w nieładzie.

— Oj, moja dola! Moje dzieci! Hańba!... i powoli usunął się na ziemię z jękiem Zenon Bończa Kochmański, napędzony sługą.

Witold Reger.







sta Lille i poseł socjalistyczny, pożyczyl mu zbiorek poezji Pottiera z propozycją, by wybral jakl wiersz i spróbował na tony muzyczne go przełożyć. Słowa „L'Internationale“ tak porwały Geytera, że w przebiegu jednej nocy stworzył muzykę, w której tak pochwylił to, co drga w sercu proletariusa, iż wkrótce jej tony spopularyzowały się w całej Francji i Belgii... Na Geytera spadły prześladowania. „Pracodawcy“ zmwili się, by kęs chleba odjąć mu od ust: w żadnej fabryce, w żadnym warstacie nie było dlań pracy. Geyer założył własny warsztat stolarski, gdzie mimo swych aspiracji do rzemiosła artystycznego, wyrabiać musiał rzeczy proste, a pokupne: skrzynie, szafy, trumny. Ze swej pieśni żadnych nie chciał czerpać zysków. Poeci i kompozytorowie, tak we Francji, jak w Belgii, tworzą towarzystwa, strzegące pilnie ich praw wobec nakładców, gwarantujące im zyski z ich utworów... Autor jednej z najpopularniejszych pieśni, chciał, by dostawała się ona do rąk tyślących, tem dostępne, że nie obciążona żadnem „mytem“ autorskiem.

W lipcu roku bieżącego tow. Geyer przy pracy ciężko zranił się w rękę, przyczem postradał dwa palce — dotąd jeszcze od towarzystwa ubezpieczenia od wypadków nie otrzymał odszkodowania.

Bieda zawitała pod jego dach. Jednakże, w jednej z ostatnich list składkowych na pomnik dla Eugeniasza Pottiera, którego słowa niedys podniosły jego twórczość, znajduje się datka pieśniarza-kaleki 1 frank 50 centimów.

**Nowy socjalistyczny dziennik włoski** ukazuje się wkrótce w Mantui. Demokratyczne bowiem pismo codzienne „Prowincja mantuańska“, staje się pismem socjalistycznym wskutek przejścia redaktora Bacci'a do partii socjalistycznej.

**W jednym z pruskich garnizonów** podczas musztry rekrutów kapral Herber komenderując naśladował głos kapitana. Oburzony tem kapitan ukarał go trzydniowym aresztem koszarowym. Na drugi dzień feldwebel podczas „befelu“ odczytał następujący rozkaz kompanijny: „Kapral Herber został skazany na 3 dni aresztu koszarowego za to, że naśladował głos kapitana, ryząc jak wół“.

#### Wolne żarty.

Pan Maciej spotkał mnie dziś w mieście.

„Ach, panie Jowialski!“ — rzekł;

„Spotykam pana więc nareszcie!

Wszak pan już milczyś cały wiek!“

„Tak jest, bo widzisz, mój Macieju,

W tych mrozach zamarzę dowcip mój...“

„Ej... wolne żarty, dobrodzieju,

Z kim innym sobie kpiny strój!“

„Więc powiem panu bez ogródek:

Zamgliło mnie z powodu świąt.

Wśród ryb i kiełbas, win i wódek

Powędrowała muza w kąć.

Zające, wieprzki i szczupaki

Przez cały czas dzierżyły prym.

A piwa, starki i koniaki

Wciąż mi mąciły każdy rym.

Bo tak to bywa już z natchnieniem,

Że się ulatnia zwykle z głów

W dwa dni przed Bożem Narodzeniem,

W pług pod Szczepanie wraca znów.

Na wili tu — tam na opłatku,

Wypijesz tu — wypijesz tam,

Aż strąbisz się i naostatku,

Czy żyjesz, bracie, nie wiesz sam.

Tak wciąż łamałem się opłatkiem:

Znajomych mam Krakowa pół.

A wstyd za koźnierza łać ukradkiem.

Zwalłem wreszcie się pod stół.

Jeszcze mnie bolą wszystkie kości!

Milczenie me pochodzi stąd.

Bo nie należę do „Trzeźwości“

I częstę tradycyję polską świąt“.

Jowialski.

**Krakowska rada miejska** odbędzie posiedzenie w poniedziałek 4 b. m. o godz. 5 po południu. Na porządku dziennym sprawozdanie komisji inwestycyjnej o rokowaniach z Towarzystwem tramwajowem, co do wykupu tramwaju elektrycznego przez gminę.

**Jak zaczął i jak skończy „wszechpolak“ Studnicki?** Tem pytaniem zajmie się dnia 5 lutego 1904 r. krakowska ława przysięgłych. W dniu 26 sierpnia 1903 r. pojawiła się w „Naprzódzie“ notatka kronikarska, w której napisano między innymi: „Do jakiego upodlenia stoczył się przedwczorajszy socjalista, wczorajszy Indowiec, a dzisiaj wszechpolak, Władysław Studnicki, to pokazał on sam w redagowanym przez indywiduum z pod ciemnej gwiazdy Feliksa Mrawinczyca wszechpolskim „Tygodniku polskim“, w którym ośmiela się pisać następujące niekwestionowane oszczerstwa... „Drab, który w swym rozwoju doszedł do tego, że takie łajdactwa wypisuje, może już śmiało wstąpić do „Przeglądu“, „Czasu“, „Głosu narodu“ lub do policji, jeżeli nie skończy wprzód w Kulparkowie lub kryminale.“

Obecnie łajdak ten jest redaktorem politycznym „Słowa polskiego“ i ideowym zapładniaczem wszechpolskiego stronnictwa. Wszechpolak, stańczyk, policyant — bardzo blisko pokrewieństwo“. Z powodu tej notatki Studnicki wniósł skargę prasową przeciw tow. Kaczanowskiemu. Rozprawę wyznaczono przed sądem przy-  
m 4 ych na dzień 5 lutego 1904. Charaktery-

styczne doniesienie Studnickiego i akt oskarżenia z motywami podamy dopiero pod odczytaniem go na publicznej rozprawie.

**Nieczytelne recepty.** Ministerstwo spraw wewnętrznych rozporządzeniem z dnia 27 grudnia 1903 roku wydało przepis, żeby recepty we wszystkich swolich częściach były czytelne. Na recepty nieczytelne lub dla aptekarza niezrozumiałe należy nie wydać lekarstwa bez poprzedniego wyjaśnienia ze strony ordynującego lekarza. Na receptach powinien z reguły znajdować się adres pacjenta, a mianowicie nazwisko jego i miejsce zamieszkania. Jeżeli lekarz adresu na recepte nie umieścił, ma to uczynić aptekarz. Jeżeli strona na to zgodzić się nie chce, wówczas, w porozumieniu z nią ma aptekarz zaopatrzyć znakiem konwencyonalnym dla zapobieżenia pomyłce. Dalej zabrania rozporządzenie przy wydawaniu proszków i wysypywaniu ich do papierowych woreczków, rozciągania tych woreczków za pomocą dmuchania. W ten sposób chce ministerstwo zapobiedz przenoszeniu bakterji z ust do woreczków.

**Zasuspendowany burmistrz.** Z Pragi donoszą: Burmistrz przedmieścia Żiżkow nazwiskiem Zdarski, przeciwko któremu toczy się śledztwo o rozmaite nadużycia, został zasuspendowanym z urzędu.

**O uwięzieniu Sokołowa** podają pisma wiedeńskie, iż przed terminem procesu kiszyniewskiego zebrał on liczne dane, dowodzące, iż eskcesy przeciwko żydom zorganizowane zostały przez pułkownika żandarmeryi Lewendala, przeniesionego na parę miesięcy przed wybuchem rozruchów z Petersburga do Kiszyniewa.

Sokołow zbadał mianowicie, iż Lewendal na swym nowym posterunku utworzył sobie cały sztab własnych tajnych agentów, którzy zajmowali się podszeccowaniem przeciwko żydom, mieli do rozporządzenia znaczne środki pieniężne.

O tych swoich odkryciach usiłował Sokołow kilkakrotnie dokładnie poinformować przewodniczącego sądu, za każdym razem jednak spotykał się z opryskliwą niechęcią. Aresztowanie Sokołowa tłómaczą wszyscy chęcią zamknięcia ust człowiekowi, wiedzącemu za wiele.

## Pożar teatru.

### Kilkaset osób spalonych!

**Chicago, 31 grudnia.** W teatrze „Irokez“, podczas drugiego aktu baletu „Blaubart“, wybuchł wczoraj pożar. Powstała panika. Poczęto się ciskać ku wyjściu. Wiele pań, które zemdały, potrącono. Z najwyższej galerji nikt nie ocalał, tak samo i z niższej. Trupy znaleziono między krzesłami. Schody były pełne trupów. Między zwłokami przeważają zwłoki kobiet i dzieci. Najstraszniejszą była chwila, gdy pękły dwa rezerwoary gazowe i widownia napelniła się żarem. Zwłoki albo są popalone, albo wskazują na nduszenie. Miejsca, gdzie rozpoznaje się zwłoki, są przepelnione i nie mogą więcej zwłok pomieścić.

Liczba ofiar, rannych i tych, którzy zginęli, nie jest jeszcze ustaloną i podają ją różnie: między 200 a 600 osób.

**Chicago, 31 grudnia.** O godzinie 10 wieczorem liczba ofiar nie była jeszcze ustaloną. Policja podaje, że wydobyto 673 osób. Także wielu artystów miało zginąć.

**Chicago, 31 grudnia.** Urzędowo podają, że przy pożarze w „Irokez“ zginęło 392 osób.

**Chicago, 31 grudnia.** Doniesienia co do ofiar pożaru w teatrze różnią się od siebie. Dzienniki doniosły, że spaliło się 562 osób, a 55 brakuje, dzisiejsze zaś sprawozdanie policji stwierdza brak 536 osób.

„Neue freie Presse“ otrzymała z Nowego Jorku telegraficznie następujący opis pożaru teatru Iro-Quais w Chicago:

Wczoraj po południu podczas przedstawienia dla młodzieży teatr Iro-Quais był przepelniony. Około godziny 4 zapaliły się nagle dekoracje na scenie i stanęły odrazu w płomieniach. Chór, zapewniający całą scenę, któremu ogień odciął odwrót za kulisy, rzucił się w wielkim popłochu ku audytorjum. Chórzyści zaczęli zeskakiwać ze sceny lub usiłowali dostać się do proscenicznych łóż.

Panika udzieliła się publiczności. Przechodzący koło teatru usłyszeli nagle przeraźliwe okrzyki: gore! W jednej chwili zebrały się przed teatrem tłumy, które usiłowaly wtargnąć do wnętrza, tak, że zaalarmowana straż ogniowa zniewolona była siłą torować sobie drogę.

Wewnątrz teatru rozgrywały się okropne sceny. Widzowie na I. galerji nie zdołali ruszyć się z miejsca.

Większa część widzów, nie mogąc w tłumie ruszyć się z miejsca, umarła w stojącej postawie. Dziesiątki trupów znaleziono w stojącej pozycyi z zupełnie zwęglonemi głowami. Nie lepszy los spotkał tych, którzy zdołali przedrzeć się do foyer. I tam ginęli ludzie wśród ognia i dymu.

Około drzwi toczyła się okropna walka; kto upadł, tego beztrosnie deptano. W kurytarzach, w foyer i w audytorjum leżały ciała ludzkie zdeptane i zmiażdżone na bezkształtną masę, tworząc pokład na dwie stopy gruby. Z dzieci, które zdołano wynieść, żadne nie żyło dłużej nad kilka minut.

Gdy ogień ogarnął scenę, kilkadziesiąt osób z galerji skoczyło do audytorjum, na głowy walczących tam o wyjścia. Inni wy-

skakiwali z okien na ulicę, rozbijając się o bruk. Z tych tylko kilkunastu zdołano ocalać.

Ogień szerzył się z taką szybkością, że w ciągu 20 minut po wybuchu cały teatr stał w płomieniach. Liczba ocalonych wynosi zaledwie 200 osób.

Przed płonącym gmachem zebrało się około 40.000 ludzi, których ogarnął prawdziwy szal przerażenia. Tłum co chwila usiłował przezwalczyć kordon policyjny i wtargnąć do gmachu. Ci, których dzieci lub krewni znajdowali się w teatrze, wydawali dzikie okrzyki rozpaczcy.

Na miejsce katastrofy przybyło 50 lekarzy, którzy opatrywali wynoszonych z teatru. Nie wiele osób tylko zdołano przywrócić do życia. Zwłoki wielu osób wyglądały wprost okropnie.

**Chicago, 1 stycznia.** Sceny, jakie się rozegrały podczas pożaru teatru Iro Quais, nie da się opisać. Zwłoki ofiar leżały masami w trupiarniach i po ekspozyturach policyjnych. Rozpoznawanie zwłok jest niemożliwe, gdyż ubrania na nich są popalone, a twarze podeptane. Przyczyną pożaru, jak sądzą, była wadliwa konstrukcja elektryczna, a później także i pęknięcie rezerwuaru z wapnem. Pożaru nie można było umiejscowić na scenie, gdyż kurtyna asbestowa zapadła tylko do połowy, a płomień wydostał się popod kurtynę na widownię. W teatrze było obecnych 1300 osób, przeważnie kobiet i dzieci. W drzwiach i na kurytarzach rozgrywały się straszne sceny.

**Chicago, 1 stycznia.** Według ostatnich obliczeń w rozmaitych trupiarniach znajduje się 564 zwłok zwęglonych przy pożarze w teatrze Iro Quais. W szpitalach znajduje się 157 osób rannych, z tego zaledwie połowę będzie można utrzymać przy życiu. Nad ranem trupiarnie były formalnie obleżone przez tłumy ludzi, którzy przyszli szukać swych krewnych i znajomych. Słychać, że straż ochotnicza pożarna w panice tak straciła głowę, że nie była zdolną do żadnego ratunku. Gdy kurtyna asbestowa opadła tylko do połowy, robotnicy zajęci na scenie uciekli.

Publiczność wiedziała tylko o czterech wyjściach, mimo, iż teatr posiadał ich aż 40. Przy wyjściach rozgrywały się straszliwe walki. Gdy przystawiono drabiny ratunkowe, tyle osób weszło na nie, iż wiele z nich pospadało na bruk i pozabijało się. Pokazuje się, że budowa teatru nie była jeszcze ukończoną, tak np. jedne schody kończyły się już 50 stop ponad ziemią, a mimo tego nie przystawiono żadnej drabiny. Wiele osób musiało się udusić, gdyż znaleziono je w pozycyi siedzącej na miejscach zapatrzone w scenę.

## ZAWIADOMIENIA.

**Uniwersytet ludowy w Krakowie.** Dziś:

W sali Muzeum techniczno-przemysłowego (ul. Franciszkańska) o godz. 6 wieczorem: prof. dr Władysław Wasung: „Goethe i Szjller“. — O godz. 7½ wieczorem: p. Marya Turzyma: „Praca zawodowa kobiet“.

**Repertuar teatru miejskiego w Krakowie.**

Piątek o godz. 3 po południu: „Kopciuszek“, widowisko fantastyczne w 8 obrazach ze śpiewami i tańcami przerobił A. Walewski (ceny zwykłe). — O godz. 7 wieczorem: „Wesele Figara“, komedia w 5 aktach Beaumarchais'go, ilustrowana muzyką Mozarta.

Sobota: Koncert Ignacego Paderewskiego.

Niedziela o godz. 3 po południu: „Dom otwarty“, komedia w 3 aktach M. Bałuckiego (popularne). — O godz. 7 wieczorem: „Kopciuszek“ (ceny zwykłe).

**Poniedziałek: Koncert Ignacego Paderewskiego.**

Wtorek: „Zmartwychwstanie“, sztuka w 5 aktach L. Tolstoja i Bataille (popularne).

Sroda o godz. wpół do 3 po południu: „Kopciuszek“ (ceny zwykłe). — O godz. 7 wieczorem: „Makbet“, tragedia w 5 aktach W. Szekspira.

**Repertuar teatru ludowego w Krakowie.**

Piątek po południu: „W noc Bożego Narodzenia“, opowieść zimowa w 8 odsłonach A. Mielewskiego z muzyką M. Świerzyńskiego. — Wieczorem: „Trójka hultajska“, melodramat w 4 aktach z tańcami i śpiewami Nestroja.

Sobota: „Hajduczek“, komedia w 4 aktach z powieści Sienkiewicza „Jan Wołodyjowski“, przerobił na scenę J. Popławski.

Niedziela po południu: „W noc Bożego Narodzenia“. — Wieczorem: „Trójka hultajska“.

Gabryelski (Kraków) kupuje, sprzedaje najmuje — fortepiany, pianina i harmonie — krajowe i zagraniczne — nowe i przegrane — za gotówkę i na spłaty — bez zaliczki.

## TELEGRAMY.

### Sejm bukowiński.

**Czerniowce, 1 stycznia.** Sejm na wczorajszym posiedzeniu załatwił budżet, poczem został zamknięty.

### O język armii.

**Pozega, 31 grudnia.** Rada miejska uchwaliła wczoraj rezolucję, domagającą się urzędzenia większej ilości zakładów wojskowych wychowawczych w Chorwacyi, oraz chorwackiego języka służbowego. Rezolucya ta będzie przesłana banowi i ministrowi honwedów.

### Traktat handlowy z Włochami.

**Wiedeń, 31 grudnia.** Traktat handlowy z Włochami z dnia 6 grudnia pozostaje na podstawie prowizorycznej umowy z włoskim rządem aż do zawarcia definitywnego traktatu i nadal w mocy, jednakże najdłużej do 1 października 1904. Wyjęta jest tylko klanzula celna na wino, która z dniem 1 stycz-

nia 1904 roku traktatwienia interesów między Austrią a Włochami. postanowienia w sprawie wina włoskiego, do Austro-Węgier, których sprzedaż w tym czasie była w wysokości 3 K 20, które same postanowienia były ustanowione także na węgierskie wysłane do Austro-Węgier w tym czasie, które korzyść będzie w wysokości 5 lirów 77 centesimów.

**Rzym, 1 stycznia.** Nota agencji Srefaniego donosi o zawarciu prowizorycznej umowy handlowej pomiędzy Austrią a Włochami. Nota donosi dalej, że rząd przedłoży parlamentowi zarządzenia mające na celu rozwój swojskiego chowu ryb w Adryi, chowu koni i produkcji drzewa.

Dalsze zarządzenia tyczyć się będą podniesienia produkcji pomarańczy i cytryn, oraz zawarcia umowy z Rosyą i Stanami Zjednoczonymi w sprawie znizenia cła na pomarańcze i cytryny.

### Sejm pruski.

**Berlin, 1 stycznia.** Sejm pruski zwołany został na 26 stycznia.

### Strejk doróżkarzy.

**Barcelona, 31 grudnia.** (Tel. B. kor.). Woznice doróżkarscy napadli wczoraj na przedsiębiorców, którzy nie chcieli zawrzeć z nimi umowy. Przedsięwzięto kilka aresztowań.

### Powstanie krajowców w Gwinei.

**Lokodscha** (Górna Gwineja), 31 grudnia. Biuro Reutersa donosi: Plemię Akapoto, zamieszkałe na południe od Beninu, powstało. Rezydent angielski i oficer policji zostali zabici. Będzie wysłana ekspedycja karna.

### Przed wojną koreańską.

**London, 31 grudnia.** Biuro Reutersa donosi, że Japonia zakupiła wczoraj dwa okręty argentyńskie, które znajdują się obecnie w budowie w Genui.

### Ze stowarzyszeń i zgromadzeń.

**Kraków.** — W stow. „Postęp“, ul. Starowiślna 42. odbędzie się w sobotę 2 stycznia zabawa sylwestrowa, połączona z tańcami. Początek o godz. 8 wieczorem.

**Kraków.** — W stowarzyszeniu zawodowem pomocników handlowych, Sebestyana 16. odbędzie się w sobotę 2 stycznia o godz. 7½ wieczorem zebranie koleżeńskie członków. Wstęp tylko dla członków.

**Kraków.** — W stow. „Postęp“, ul. Starowiślna 42. odbędzie się w poniedziałek 4 stycznia o godz. 8 wieczorem poufne zgromadzenie pomocników fryzjerskich.

**Kraków.** — W stowarzyszeniu piekarzy, ul. Sławkowska 11, odbędzie się w niedzielę 3 stycznia o godz. 11 przed południem poufne zgromadzenie robotników piekarskich.

**Wiedeń.** — Stow. robotników polskich „Siła“ (V. Wildemanngasse 2). W niedzielę 3 stycznia o godz. 8 wieczorem wygłosi tow. Fensterblau odczyt p. t. „Tkacz“ (dramat Hauptmanna).

Oddział I. (II. Untere Angarstr. 39). W niedzielę 3 stycznia o godz. 8 wieczorem wygłosi tow. Gertz odczyt p. t. „Patryotyzm socjalnego demokracji“.

**Wiedeń.** — Lekcje chóru robotników polskich odbywają się co wtorki i czwartki od godz. 7½ do 9½ wieczór w lokalu „Sily“, V. Wildemanngasse 2.

Lekcje tańców odbywają się co poniedziałki i piątki w sali V. Margarethenplatz 7 od godz. 8 do 1½10 wieczór.

**Przemysł.** — We czwartek odbędzie się w Związku stow. rob. przy ul. Dobromilskiej 15. sylwestrowy wieczorek, połączony z tombolą i szeregiem zabaw towarzyskich. Początek o godz. 7 wieczorem.

**Przemysł.** — Na podstawie uchwały komitetu partyjnego odbywać się będą dwa razy w tygodniu, a mianowicie w poniedziałki i czwartki o godz. 8 wieczorem pogadanki naukowo-społeczne z dyskusyą, w sali stow. robotniczych. Wstęp wolny dla wszystkich członków organizacyi.

W sobotę co tydzień o godz. 2 po południu odbywać będą pogadanki dla towarzyszy izraelskich w sali stow. robotniczych.

### NADESŁANE.

Za ten dział redakcyja nie odpowiada.)

**Ostrzeżenie!** Atelier „KAMERA“ nie posiada w Krakowie żadnej filii i znajduje się tylko przy ulicy św. Gertrudy 1. 23, vis-a-vis Hotelu Royal.

**Moritz Fleischer**  
**Anna Taschner**

zaręczeni

KRAKÓW.

KRAKÓW.

**ALBOFERIN**

środek odżywiający i wzmacniający, wytwarzający krew, wzmacniający nerwy, zaostrażający apetyt. Klinicznie wypróbowany; zalecany przez wybitnych lekarzy anemiomizny, rekonwalesc. i słabowitym dzieciom. Dostać można we wszystkich aptekach i drogueryach, w proszku 100 gr. K 5, w tabletach 100 szt. K 1-50, a w czekoladkach 100 szt. K 1-80. — Ostatnie specjalnie dla dzieci. Należy się zapytać swego lekarza.

Szczawa  
**Krondorfska**  
uznana za  
najlepszą i naturalną.



## W KAWIARNI.

Godzina poobiednia. Wielka sala kawiarni natłoczona, wszystkie stoliki obleżone, a kelnerzy z trudem przeciskają się wśród gości. Słychać często uderzenia łyżeczek o szklankę... Nic nie pomaga. Ten i ów psyka — na nic; bywalcy, jako śmielsi, nawołują kelnerów po imieniu.

— Panie Antoni!  
— Służę panu dobrodziejowi — woła pan Antoni i oddala się w przeciwnym kierunku, bo oto tam pod ścianą ktoś głosem rozpaczyliwym właśnie woła: „Płacić!”

— Panie Stanisławie, na miły Bóg, kiedyż tam przyjdzie moja „Pressa“?

— Do usług pana dobrodziej... zajęta.

— No to proszę chociaż kawy — mówi zrezygnowany bywalec.

— Do usług, zaraz — odpowiada pan Stanisław i znacznie pochopniej poczyną lawirować w kierunku bufetu.

Dym osłania wszystkie te postacie zdenerwowane, ziewające, znużone; ponad głowami gości chwieją się tace, z gracyą niesione przez kelnerów, a przez wpół uchylone drzwi sali bilardowej widać miganie kijów i dochodzi szereg bil. Dużo znanych twarzy, ustawicznie też kłaniają się sobie znajomi, lub powstają, by wymienić uścisk dłoni i wyrzec parę słów, np.:

— No co słychać?  
— Phii, nic nowego.  
— Tak, tak, trafia się i to.  
— Cóż tam Koerber?  
— Phii, nie, istnieje.  
— A kanał spławny?  
— Phii, kto poczeka, ten się dowie.  
— Ano do widzenia — mówi znajomy po nanyśle.

— Servus — odpowiada drugi.

— Una! — przeciąga się pierwszy.

Znajomy z trudem odpycha na swoje miejsce, jak dziurawy okręt, co chwila kładący się na bok... bo oto tego udeptał, tamtego trącił, przeto kłania się, przeprasza. Czasem jest „ryba“.

— Aa! Pana radcy dobrodziejaszka!

— Jak zdrowieczko?

— Stokrotnie dzięki... cóż tam, he-he, w polityce, ha?

— Phii, nie — mówi dygnitarz tajemniczo.

— No, przecież?

— Kawa dla pana radcy dobrodziej... woła pan Stanisław właśnie w porę.

— Panie Stanisławie, a moja „Pressa“ — biega „ryba“.

— W tym momencie, natychmiast — i odbiega.

— Ano, to ja pana radcy nie tego... nie zabawiam — mówi uprzejmy pan i podaje rękę.

— Paam do nóg.

Pełno już, a co chwila napływają nowi goście. Zdjęli okrycia w garderobie, stoją teraz w progu sali, zacierając ręce i kiwając się w ukłonie to temu, to owemu. Niektórzy wysoko wznoszą pod światło zdjęte z nosa cwikiery, które „zaszły“. Jak zórawie po ściernisku zwolna suną, ciągle rozglądając się za miejscem. Sterczą jak płożące kłosa na łanie pszenicznym przed żniwami. Powoli jednak znika jedna, druga głowa — znalazło się miejsce. Ale na miejsce tych, co usiedli, przybierają nowi, a kawiarnia jak potwór bajeczny pochłania wszystkich.

Ścisł największy pod wielkimi oknami, przez które najwygodniej w świecie obserwować można cały kochany Kraków: Szylwachę, nudzącego się „pod baranami“ i drugiego, nie lepiej ubawionego przed odwachem. Ha... trudno... porządek przedewszystkiem... Parę kroków dalej stoją fiakry. Konie, wyłapawszy ostatki stawy z brudnych worków,

otulających im pyski, zwiesiły łby, nudzą się, czy też może rozmyślają nad aktualną dla każdego bądźco-bądź konia-krakowianina kwestyą miejskich jatek końskich — nie wiadomo.

Widać z onego uprzywilejowanego miejsca (które się tem także odznacza, że jest tu względnie widno) i inne osobliwości, o których mógłby wiele opowiedzieć np. oto szanowny pan Klemens, całkiem niesłusznie tak przez znajomych nazwany, gdyż na imię mu Zygmunt, a na nazwisko też inaczej. Przyszedłszy „przed chwilą“, dotarł szczęśliwie do owego tuskulum i wcisnął się w róg „secesyjnej“ kanapki, od kilku godzin poprzez górny brzeg „Pressy“ przygląda się rynkowi. Na kolanach jego i pod nim kilka innych dzienników, które mają taką minę, jakby zwątpiły, by kiedykolwiek na nie kolej przyszła.

Naraz pan Klemens drgnął. Jegomość, duszący *vis a vis* niego od jakiegoś czasu „Bociana“, ptaka, z którego wydarto już wszystkie pióra, rzucił szczątki tego, ogólnie przeźdźnianego tworu na stolik, powstał, przeciągnął się i bąknął zwrócony ku panu Klemensowi:

— Taag! — a potem zawołał na całe gardło: — Płaczyc!

Panu Klemensowi „Presse“ wypadła z ręki.

Jegomość, ciągle wołając na płatniczego, postąpił krok naprzód, a równocześnie pod jego łokciem przesliznął się do stolika człowieczek z ryżą bródką, świdrującymi oczkami, chudy jak kancelista, a wesoły jak prokurator po konfiskacie w porze odroczenia sesji parlamentu. Siadł, zatarł rączkę zgrabiało, kiwnął ku Klemensowi przyjaźnie głową i zapiszczał cieniutko a donośnie:

— „Czas“ i „Naprzód“! — dodał ciszej i zerknął zarazem na prawo i lewo.

W tej chwili coś zaszeleściło u nóg pana Klemensa. Pan Klemens rzucił się w bok. Był dzisiaj kompletnie wyprowadzony z sosu, więc namarszczył się, spojrzął i oto ujrzał pod stołem kudłatą głowę, oraz wyciągniętą chudą rękę. Ręka pochwyciła ponuro rozciągniętą u jego nóg „Presse“ i za chwilę z cienia wynurzyła się postać pana Stanisława.

— Uff! — odsapnął.

— „Czas“ i... „Naprzód“! — zapiszczał człowieczek powtórnie.

— Służę panu dobrodziejowi! — zawołał kelner i pobiegł ze zdobyczą ku stolikowi radcy.

— „Presse“! „Presse“! służę jaśnie wielmożnemu panu!

Ale „ryba“ już odeszła. Pan Stanisław zrobił grymas pogardliwy, cisnął gazetę na stojący obok czerwony puf, z którego oparcia zwieszały się smętne, ongi wspaniałe zielone wiewchy papierowej palmy. Gazetę pochwyciły jakieś cheiwe ręce, nim upadła na wysiedziane poduszki.

Pan Klemens patrzył na człowieczka z ryżą bródką, który kręcił się niespokojnie.

— Mikrob Sprawiedliwości! Baccillus Justitiae ambulans! — mruknął pod nosem, rzykując z miejsca dyagnozę.

— Słucham! — rzekł człowieczek. — Pan szanowny coś mówił, wszak prawda?

— Czas okropny! — rzekł pan Klemens, gryząc wargi.

— Istotnie, a przecież dużo piękniej, niżli zeszłego roku o tym czasie, wszak prawda? — trzepał człowieczek. — „Czas“ i... „Naprzód“! — pisał ku przechodzącemu panu Antoniemu. — Tak, wszak prawda, że dużo piękniej... Cóż to za nieporządek w tej naszej kochanej mieścinie.

— Tak, tak magistrat np... — począł zjadliwym głosem pan Klemens.

— Ależ, ależ, ja w tej chwili... a propos obsługi. Człowiek sobie tutaj przed biurecz-

kiem na gazetkę... a ot nie dają, wszak prawda?

Wyjął zegarek, spojrzął, zatarł ręce i zerknął ku panu Antoniemu, który, stojąc przed półkami na gazety, oddzielony od niego tłumem ludzi, przeto niedosiężny, grzebał ospale w stosie podartej bibuły, z którego sterczały brudne rączki ramek gazetowych.

Pan Klemens uniósł się na siedzeniu, wydobyl z pod siebie zmietoszonego „Gil Blas’a“ i ze słodkim uśmiechem, a jadłowitą intencją posunął gazetę ku człowieczkowi.

— Może pan sędzia gazetkę? — spytał nagle, rzykując intyulację.

Człowieczek zdębiał, popatrzył przez chwilę na pana Klemensa, a potem na gazetę i rzekł:

— Ach nie, dziękuję... to jest... wszak prawda... jak to pan szanowny odgadł moją, sit venia verbo, godność, to jest urzędnik... he, he, he!

Śmiał się już zaintrygowany, chociaż nie opuściło go jeszcze pomieszenie.

Pan Klemens rzekł poprostu z miną, budzącą zaufanie:

— Ot domyśliłem się... tyle w Krakowie sądów, urzędów, a więc...

— Tak, w istocie... to było genialne, ale zaszkło tu małe nieporozumienie, jestem tylko urzędnikiem manipulacyjnym... ale żeśmy tak, to jakoś... więc pozwolę sobie, wszak prawda?

Powstali.

— Oficyał sądowy Wiktoryn Fumferko... (nb. przez *u*, *m*, gdyż są osoby inne podobnego nazwiska, lecz przez *a*), wszak prawda?

— Klemens.

— Proszę? — rzekł pytająco człowieczek, nie puszczając ręki pana Klemensa i nadstawiając uszu, widocznie zdziwiony.

— Klemens!

— Ach... tak, tak... bardzo mi miło, nad wyraz miło... wszak prawda?

Usiadł. Człowieczek pochwycił za zegarek.

— Gwałtu, już pół do drugiej! a ja... wszak prawda? Pst! Pst!

Szukał po stole, czemu by dać sygnał — nie znalazł. Klemens usłużnie zapukał w swą szklankę.

— Proszę! — huknął z oddali pan Antoni i począł przedzierać się przez tłum, unosząc ponad głowę dużą płachtę gazety, wyciągniętą na ramce.

— „Czas“ i... — począł urzędnik.

— Służę „Czas“! — rzekł pan Antoni.

Człowieczek z ryżą bródką urwał nagle.

— I... kawę! — dokończył cichym głosem.

— I „Naprzód“ — rzekł głośno pan Klemens.

Urzędnik poszerwieniał jak burak i spuścił głowę. Wziął pismo do ręki, czytał chwilę. Nagle odłożył gazetę i spytał stanowczym tonem:

— Czy pan szanowny może też urzędnik?

— A, broń mię Boże! — krzyknął pan Klemens.

Oficyał Fumferko otworzył zdziwione oczy.

— To jest... — tłumaczył się p. Klemens — chciałem tylko powiedzieć: Nie.

— Ach! pojmuję... a więc dziennikarz, literat...

— I to nie — odrzekł p. Klemens.

W tej chwili pan Antoni przebiegł obok stolika, rzucając nań „Naprzód“, i pobiegł dalej.

Pan Fumferko położył na dzienniku rękę i zwolna, niby od niechcenia, potoczył wzrokiem dokoła, potem szybko wtulił się w róg kanapki, pochwycił gazetę i czytać począł. Ale dziś mu jakoś nie szło. Whity w niego wzrok p. Klemensa drażnił go widocznie. Podniósł głowę.

— Dużo tutaj bywa urzędników w tej kawiarni? — począł zwolna.

— Masa!

— He!

— Sędziowie, naczelnicy biur, radcy, słowem cała biurokracja z góry na dół — recytował z pewną intencją pan Klemens.

Nie zawiódł się.

Pan Fumferko złożył „Naprzód“ na stole, wziął do ręki „Czas“, zasłonił się nim cały i chwilę siedział w milczeniu. Pożółkł jakoś, kręcił się wciąż, coś go gryzło. Nagle wybuchnął:

— Ja dawniej chodziłem do kawiarni C, ale tam taka masa... kolegów, że doprawdy...

Człowiek, wszak prawda, chciałby wyjść na jakąś godzinę z koła ludzi ustawicznie widywanych, z pośród kolegów, co ciągle wiodą biurowe rozmowy... to, wszak prawda, zacieśnia ten... jakże mu tam... światopogląd... to... nudzi panie, nudzi! piekielnie nudzi!

Zaperzył się, zaczerwienił, umilkł. Dziś mu się stanowczo dzień nie udał.

— Czy ciekawy „Czas“? — spytał p. Klemens obojętnym głosem.

Pan Fumferko nic nie odrzekł, spojrzął tylko na Klemensa z urazą.

— No, dość tego — rzekł tenże — może panu memi pytaniami sprawiłem przykrość, proszę mi wybaczyć, teraz będę szczery. Jestem lekarzem i potroszę z tego stanowiska sądzą wszystko. Wyznaję, że pan, panie oficyale, wynalazłeś skuteczne lekarstwo na bakterię, która toczy biurokrację. Każdy człowiek, nie chcący skostnieć i zmarnieć, powinien informować się jak najszerzej, czytać wszystko, dążyć do poznania wszystkiego. A przytem... przepraszam za to, co powiem teraz. Czyż to nie ubliża wprost człowiekowi dojrzałemu, ojcu rodziny, że nie wolno mu czytywać tego, co chce, na co ma ochotę... a fe, przyznam się panu, że bym nie zniósł tego, by mnie miano... wybac pan znowu... szpiegować, nawet w chwilach odpoczynku, wytchnienia, by jakiś tam pan naczelnik...

Człowieczek z ryżą bródką pozieleniał ze strachu.

— Cicho! na miłość boską ciszej pan mów, panie doktorze! — zawołał przerażony. — Do widzenia, do widzenia! — zawołał nagle wstając i począł pukać szklanką w stolik. Był blady i trząsł się.

Panu Klemensowi żal się go zrobiło.

— Płacić, płacić... te... zahlen! — wołał i pchał się ku garderobie, poszturkiwany ze wszystkich stron.

Pan Klemens dogonił go w progu kawiarni.

— Bardzo pana przepraszam, jeśli zrobił przykrość — począł.

Urzędnik odsapnął i nagle rzekł głosem zupełnie spokojnym:

— Wcale nie, owszem, kontent jestem, że z kimś... stamtąd... się raz poznałem i nawet panu wyznam — tu zniżył głos — że ja oświadczenie... ale słowo pańskie...

— Ależ naturalnie.

— Że ja te... sprzyjam, tak panie... sprzyjam serdecznie, ale urząd panie, żona i dzieci, ho-ho-ho! wszak prawda?... chleb codzienny. Więc tedy myślę sobie: Wiktorynie Fumferko, musisz się mądrze urządzić. I oto biorę zawsze „Czas“, kładę na to „Naprzód“... ta i dalej panie tego *in medias res*... ha-ha-ha! Ja coś jeszcze panu powiem, tylko są! Czasem tam na fundusik prasowy... pod literkami... wszak prawda ha-ha-ha! a numer ten i ów kupię... ha-ha-ha!

— Ależ drogi panie, może pan przesadza — począł pan Klemens — przecież czasy się zmieniły, teraz i chłop nie boi się abonować pism socjalistycznych, a i sam widziałem urzędników...

— To szpic, dygnitarze, panie drogi. Im... wolno, bo i tak z nich już nic się nie wyrobi... a co do chłopów... to ja panu powiem: chłop i robotnik, to są wielcy panowie. Oni mogą... No, ale czas na mnie... Do miłego widzenia, do widzenia, panie doktorze! F. M.

# PATENTY

we wszystkich krajach uzyskuje

Inżynier M. Gelbhaus zaprzysiężony zastępca w sprawach patentowych

Wiedeń, VII., Siebensterngasse 7

naprzeciwko c. k. Urzędu Patentowego.

Rządowo uprawniona

Fabryka wód mineralnych sztucz. i specjalnych leczniczych

pod firmą

R. Rząca i Chmurski

w Krakowie, ul. św. Gertrudy 4

wyrabia pod kontrolą komisji przemysłowej Tow. Lek. Krak. polecone przez toż Towarz. odpowiadające składem chemicznym wodom: Bilińskiej, Gieshübberskiej, Selterskiej, Vichy, Marynbadzkiej, Homburg, Kissingen, tudzież specjalnie lecznicze jak: litowa, bromowa, jodowa, żelazista, kwaśna oraz wody lecznicze normalne z przepisu Prof. Jaworskiego. — Sprzedają cząstkowo w aptekach i drogueryach. Cenniki na żądanie franko.

Wody mineralne

## EPILEPSYA 124

kto na wielką chorobę, kurcze i inne nerwowe przypadłości cierpi niech zażąda broszurki i otrzyma ją darmo i opłatnie przez Aptekę pod Łabędziem w Frankfurcie a. M.

## Pieniędzy „dużo“ Pieniędzy

do 500 złr. miesięcznie może każdy bez specjalnych wiadomości, łatwo, uczciwie i bez wydatków miesięcznie zarobić. Należy natychmiast nadesłać swój adres pod E. 1036 do Annoncen-Abtheilung des „Merkur“ Mannheim Meerfeldstrasse 44. 679

## Lekcyj Tańców

udziela

KAROL KOWALSKI

Kraków, Garbarska 7.

## Kto fabrykaty, wytwory

jakiegokolwiek rodzaju kupić chce a nie zna źródeł, ten niechaj dla zaoszczędzenia wszelkich starań, wprost się do mnie zwróci. Pojedyncze adresy lub pośrednictwo w towarach obliczam b. tanio. Przy zapytaniach o takowe należy załączyć porto zwrotne. Felix Pfister, nakładca księgi adresowej wszelkich fabrykatów, wytworów i t. p. Biel 2414 (Berno) Szwajcarya, Jurastr. 23.

## Nieźrównane co do bogactwa doborowej treści i pięknych ilustracji

(przy stosunkowo niskiej cenie)

## Kalendarze Wojnara na rok 1904.

wyszły już z druku nakładem „Księgarni ludowej“ w Krakowie: 1) „Polak“ po 40 ct., 2) „Gospodarz“ wydanie tańsze po 30 ct., droższe 40 ct., 3) „Polski Kalendarz Maryjański“, wydanie tańsze 30 ct., droższe 40 ct., 4) „Kalendarz powszechny, obejmujący treść trzech poprzednich, w zwykłej oprawie 80 ct., w ozdobnej oprawie, płóciennej 1 złr. — Wszystkie kalendarze odznaczają się bardzo obfitym i urozmaiconą, nader pożyteczną treścią i wielkim bogactwem obrazków. — Okładki nadzw. piękne, według kolorowych obrazów sławnego malarza Walerego Eljasza. — Do wydań droższych należą nadto dodatki: kalendarzyk ścienny, obrazy artystyczne na lepszym papierze i dziełko wartości 10 ct. — W Księgarni ludowej Wojnara w Krakowie jest także skład i wielki wybór książek do nabożeństwa, treści religijnej, historycznej, powieściowej, prawniczej i t. d. — Księgarnia zakłada biblioteki i czytelnie ludowe. — Katalogi darmo i opłatnie. — Wysyłka tylko za poprzedniemi nadesłaniami należytości, przy większych zamówieniach także za zaliczką. — Wszelkie zamówienia należy przysyłać pod adresem: Księgarnia ludowa Wojnara w Krakowie, ul. Szewska 1.13/2.

Rok założenia 1816.

C. i k. nadw. dostawcy.

## AD. FRÄNKEL I SYNOWIE

Dostawcy Kamery Jego ces. Wys. Arcyksięcia Józefa.

Toskańsko wielkokszytycy dostawcy nadworni.

Rafinerya spirytusu, fabryka najprzedniejszych likierów i polskich wódek, Import oryginalnych rumów z Jamajki, koniaku i herbaty. Na składzie ogromne zapasy starki, prawdziwej polskiej starej żytniówki, wyborny spirytus na nalewki. — Nowe polskie wódki specjalne (marka ochronna)

„Grunwaldówka“, „Morowa“.

Posyłka pocztowa (5 ko. Btto.) ½ lub ¾ flaszek. Duży wybór pięknych podarków na święta. Na żądanie cenniki gratis i franko.



Za treść ogłoszeń Redakcja nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności.

Ceny ogłoszeń w nagłówku.

**Nasze niskie ceny****wzbudzają sensację!**

Trwałe  
skórzane buciki  
damskie  
do codziennego użytku  
para  
**złr. 2-50.**

Bardzo mocne  
buciki  
damskie  
do sznurowania  
para  
**złr. 2-80.**

Znakomite  
buciki  
DAMSKIE  
do zapinania  
para  
**złr. 3-—**

Trwałe buciki  
skórkowe  
DAMSKIE  
wykładane flanelą  
para  
**złr. 2-75.**

Buciki  
do sznurowania  
damskie  
ze skóry Box calf,  
trwałe i eleganckie  
para **złr. 3-75.**

Wygodne buciki  
filcowe do zapinania  
z okładami skórkowymi  
bucik spacerowy  
para **złr. 2-—**

Damskie  
filcowe  
Półbuciki  
z obcasem  
para **złr. 1-—**

Znakomite  
Buciki do sznurowania  
dla pańienek  
para od **złr. 2-—**  
wyżej.

Damskie buciki  
z gumą, z sukna  
i rosyjskiego laku  
ciepło futrowane  
para  
**złr. 3.90.**

Prima obuwie światowe. Ceny bez konkurencji.

**Jedyne Filie  
w Krakowie**

tylko

**Grodzka 34 i  
Rynek gł. 47**

Linia A-B.

Trwałe  
skórzane buciki  
męskie  
para **złr. 2-80**

Znakomite  
buciki  
męskie  
do sznurowania  
para  
**złr. 3-—**

Mocne gładkie  
buciki  
MĘSKIE  
z gumą, para  
**złr. 2-80.**

Eleganckie  
męskie  
buciki do sznurowania  
ze skóry Box calf  
para **złr. 4-25**

Eleganckie  
buciki  
damskie  
salonowe  
para **złr. 1-50**

Dobre, ciepłe  
Buciki sukienne  
męskie  
okładane rosyjskim  
lakiem para  
**złr. 4-75.**

Eleganckie  
lakierki, buciki  
salonowe  
i do tańca  
para **złr. 2-—**

Buciki skórkowe  
do sznurowania  
dla dzieci wykładane  
flanelą  
para począwszy  
od **złr. 1-10.**

Buciki  
„MIKADO“  
dla dzieci i  
dziewczynek od  
**60 kr. - złr. 1.**

Ceny są na podeszwie wyciśnięte.

**Nasze niskie ceny wzbudzają sensację!**

Wyroby znaczniejszej fabryki obuwia w Monarchii

sprzedaje **Alfred Fränkel Spółka komandytowa** przedtem **Mödlingska Fabryka Obuwia****Swoim miłym Gościom**życzy do Nowego Roku dużo szczęścia i jak najwięcej  
chęci do fotografowania się**Atelier „Kamera“**

naprzeciw Hotelu Royal.

**Zakupiłem Skład Ubrań**

FIRMY

**TEWEL BLECHEISEN**

ulica Grodzka l. 26 (dom Wgo Pana Suskiego)

I SPRZEDAJĘ

**o 40% niżej cen fabrycznych.**Z poważaniem **B. Löwenstein.****Już otwarty został****Zakład artystyczno-fotograficzny****„HELIOS“**

w Krakowie, przy ul. Sebastjana 16

urządzony podług wszelkich wymagań najnowszej techniki na polu fotografii z istic artystycznym komfortem, o czym Szanowna P. T. Publiczność, odwiedzając mój zakład będzie się mogła przekonać.

Uważałem także za stosowne urządzić osobny oddział dla powiększenia fotografii i gotów jestem przyjmować wszelkie w zakres ten wchodzące zamówienia po bardzo przystępnych cenach. 804

Z poważaniem

**Zakład artyst.-fotograficzny „Helios“.****Miesięcznie****300 do 400 kor.**

jest lekko bez ryzyka i kosztów i bez wielkich znajomości do zarobienia. Adres posłać pod K 258 do biura anonsów „Union“, Stuttgart, Ludwigsstrasse.

**Apteka „Pod Aniołem“**

ulica Dietla 76, róg ulicy Starowiśnej. — Nr. telefonu 530.

W dniu 2 stycznia 1904 otworzyłem

**NOWĄ APTEKĘ**

przy ul. Dietla 76, róg ul. Starowiśnej

o czym niniejszym zawiadamiam.

Aptekę zaopatrzyłem w wszystkie dotychczas znane środki lecznicze, opatrunki, wody mineralne zagraniczne i krajowe, wina lecznicze, przybory do pielęgnowania chorych, specyfiki zagraniczne i krajowe, wogóle wszystkie przetwory i artykuły wchodzące w zakres aptekarstwa, wobec czego polecam się względem Szan. P. T. Publiczności.

Z poważaniem

Magister farmacji **Wincenty Grabowski**  
właściciel apteki „Pod Aniołem“.**„Przemysłowiec“**Tygodnik popularny dla spraw techniki, przemysłu i handlu  
wychodzi we Lwowie, każdej soboty rano.

Redakcja i Administracja: Lwów, pasaż Hausmana.

„Przemysłowiec“ poświęcony rozwojowi przemysłu krajowego omawia: 1. Sprawy przemysłu krajowego. 2. Sprawy postępu technicznego i rozwoju produkcji. 3. Przemysł artystyczny i sprawy odnosnych rzemiosł. 4. Sprawy zawodowej pracy kobiet w przemyśle i handlu. 5. Informacje w nadsyłanych pytaniach i odpowiedziach. 6. Nowości w dziedzinie wynalazków. 7. Co i gdzie wyrabia się w kraju. Pomieszcza dalej fachowe oceny, dotyczących wyrobów krajowych, prowadzi stałą rubrykę wolnych i poszukiwanych posad w zawodach technicznych i przemysłowych.

W każdym numerze daje popularny fejteton z dziedziny postępu, techniki i przemysłu. Obecnie drukuje nader zajmującą rzecz, z dziedziny niezwykle interesujących wynalazków: pt. Perpetuum mobile (objaśnione rycinami.)

Prenumerata wynosi: Miesięcznie 1 Kor. 20 gr. Kwartalnie 3 Kor. 50 gr.  
Redaktor naczelny: Inżynier cywilny **Edmund Libański.**Spedycje  
wszelkiego  
rodzaju.Przedsiębiorstwo  
przewozu  
i transportu mebli**Józef J. Leinkauf**

Kraków, ul. św. Gertrudy

poleca

nowe sprowadzane  
wozy mebloweSpedycje  
wszelkiego  
rodzaju.

Najstosowniejsze podarunki!

≡ Sprzedaje i wysyła tylko towar dobry i wartościowy! ≡

UL. GRODZKA 58 **NAJTAŃSZY SKŁAD w KRAKOWIE!** 58 UL. GRODZKA

ZNAKOMITEJ DOBROCI  
**ZEGARKI GENEWSKIE**  
ZEGARY SCIENNE, PENDULOWE I BUDZIKI ORAZ  
**BIZUTERYE ZŁOTE I SREBRNE**  
URZĘDOWNIE STEMPLOWANE, ELEGANCKIEJ ROBOTY  
POLECA NAJTANIEJ MAGAZYN ZEGARMISTRZOWSKO-JUBILERSKI P. F.

**EMIL GOLDWASSER, KRAKÓW UL. GRODZKA Nr. 58**  
ZLECENIA Z PROWINCYI ZAŁATWIA ODWROTNA POCZTA

≡ Pierścionki zaręczynowe i obrączki ślubne! ≡

Najstosowniejsze podarunki!